

*Imprimante laser
personnelle
Xerox DocuPrint P8ex*

**Manuel de
référence**

La protection des droits de reproduction s'applique à l'ensemble des informations et documents prévus aux termes de la loi, quels que soient leur forme et leur contenu, y compris aux données générées par les logiciels et qui s'affichent à l'écran (profils, pictogrammes, écrans, présentations, etc.).

Imprimé au Royaume-Uni.

XEROX® et tous les noms et numéros de produits Xerox mentionnés dans ce document sont des marques déposées de Xerox Corporation.

Les marques d'autres sociétés sont reconnues. PCL 5e et PCL 6 sont des marques de Hewlett Packard Company. MS-DOS, Windows NT, Windows 95 et Windows 98 sont des marques de Microsoft Corporation. Adobe et PostScript sont des marques d'Adobe Systems, Inc. Macintosh, LocalTalk et TrueType sont des marques d'Apple Computer, Inc.

Cette imprimante comprend une émulation des langages PCL 6 et PCL 5e de Hewlett Packard, reconnaît les commandes HP PCL 6 et PCL 5e et les traite de manière compatible avec les imprimantes HP LaserJet.

Ce document est mis à jour périodiquement. Les modifications techniques seront incluses dans les éditions ultérieures.

© 1999 Xerox Corporation. Tous droits réservés.

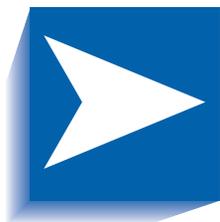
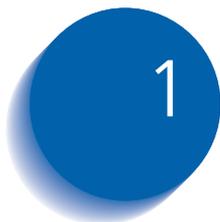


Table des matières

Chapitre 1	Introduction	1-1
	<i>Présentation</i>	1-2
	<i>Composants</i>	1-3
	<i>Caractéristiques</i>	1-5
	<i>Documentation et logiciels</i>	1-6
	<i>Utilisation du CD-ROM</i>	1-7
	<i>Symboles Remarque, Attention et Avertissement</i>	1-8
Chapitre 2	Complément d'installation	2-1
	<i>Installation des logiciels</i>	2-2
	<i>RCP et Contrôleur d'état</i>	2-3
	<i>Xerox Font Manager</i>	2-4
Chapitre 3	Supports	3-1
	<i>Sélection</i>	3-2
	<i>Supports acceptés</i>	3-2
	<i>Recommandations</i>	3-3

Chargement.....	3-4
Utilisation du bac d'alimentation universel.....	3-4
Utilisation du départ manuel.....	3-6
Utilisation du plateau récepteur.....	3-7
Chargement des enveloppes.....	3-8
Chapitre 4 Impression	4-1
Impression d'un document.....	4-2
Configuration des gestionnaires PCL.....	4-3
Sélection de l'imprimante	4-3
Définition des propriétés.....	4-4
Utilitaires d'impression.....	4-6
Panneau de commande à distance (RCP).....	4-6
Contrôleur d'état.....	4-10
Xerox Font Manager.....	4-10
Chapitre 5 Entretien	5-1
Nettoyage de l'imprimante.....	5-2
Extérieur.....	5-2
Intérieur.....	5-3
Remplacement de la cartouche d'impression.....	5-4
Chapitre 6 Résolution des incidents	6-1
Problèmes d'impression	6-2
Problèmes de qualité d'impression.....	6-6

Annexe A	Caractéristiques techniques	A-1
Annexe B	Consignes de sécurité	B-1
	<i>Introduction</i>	B-2
	<i>Laser</i>	B-3
	<i>Suède et Finlande</i>	B-4
	<i>Avertissement (Laserturvallisuus)</i>	B-4
	<i>Ozone</i>	B-5
	<i>Electricité</i>	B-6
	<i>Interférences radio</i>	B-9
	<i>Utilisation de l'imprimante</i>	B-11
Annexe C	Certifications	C-1
	<i>Normes de qualité</i>	C-2
	<i>Energy Star</i>	C-3
Annexe D	Ajout de mémoire	D-1
	<i>Installation d'un module SIMM</i>	D-2
	<i>Retrait d'un module SIMM</i>	D-3
Annexe E	Codes de langue	E-1



Introduction

<i>Présentation</i>	1-2
<i>Composants</i>	1-3
<i>Caractéristiques</i>	1-5
<i>Documentation et logiciels</i>	1-6
<i>Utilisation du CD-ROM</i>	1-7
<i>Symboles Remarque, Attention et Avertissement</i>	1-8

Présentation

Ce chapitre va vous permettre de vous familiariser avec votre imprimante et ses différents composants.

Avant de l'utiliser, veillez à effectuer toutes les installations décrites dans le *Manuel de l'utilisateur*. Pour les options d'installation non traitées dans ce document, reportez-vous au *chapitre 2* du présent manuel.

Composants

Les figures 1.1 à 1.3 illustrent les principaux composants de l'imprimante DocuPrint P8ex.

Figure 1.1 Vue avant

Vue avant

- ❶ Plateau récepteur
- ❷ Bac récepteur
- ❸ Extension du bac récepteur
- ❹ Extension du bac d'alimentation universel
- ❺ Bac d'alimentation universel
- ❻ Départ manuel
- ❼ Guide papier du bac d'alimentation universel
- ❽ Guide papier du départ manuel
- ❾ Panneau de commande

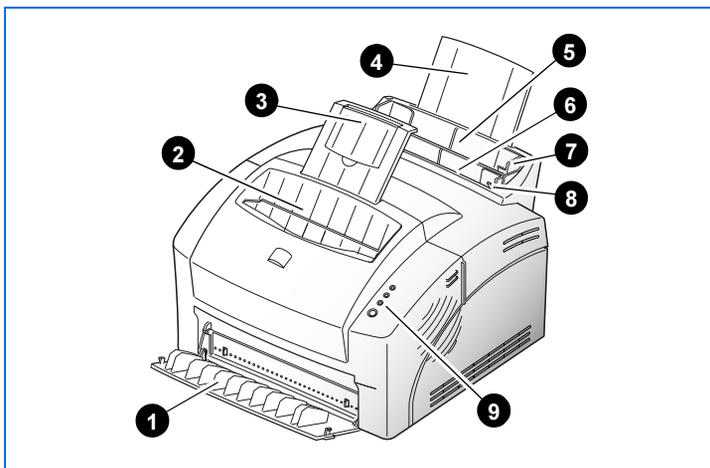
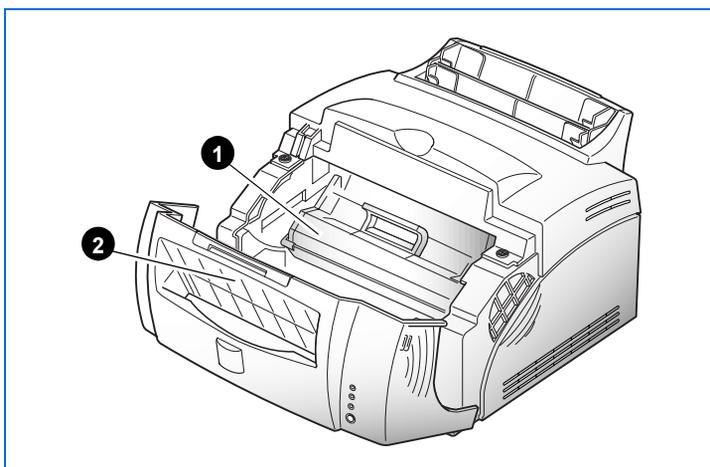


Figure 1.2 Intérieur (vue avant)

Intérieur (vue avant)

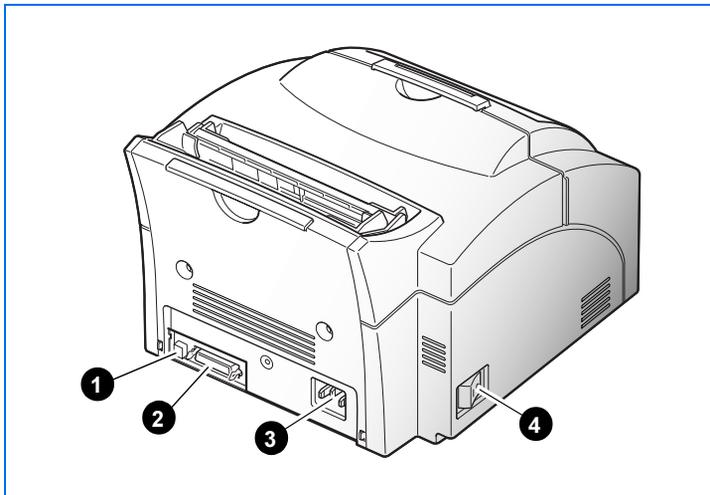
- ❶ Cartouche d'impression
- ❷ Panneau avant



Vue arrière

- ❶ Port USB
- ❷ Port parallèle
- ❸ Connecteur pour cordon d'alimentation
- ❹ Interrupteur Marche/Arrêt

Figure 1.3 Vue arrière



Caractéristiques

Peu encombrante et facile à utiliser, l'imprimante laser Xerox DocuPrint P8ex est particulièrement adaptée aux bureaux de quelques personnes. Elle a été conçue pour vous fournir, année après année, d'excellents niveaux de qualité et de performances.

Ce manuel décrit les procédures à suivre pour utiliser et entretenir la Xerox DocuPrint P8ex. Vous y trouverez également des conseils pour obtenir les meilleures performances de votre nouvelle imprimante. Veuillez utiliser ce manuel conjointement à la documentation sur les composants matériels et logiciels de votre ordinateur.

La Xerox DocuPrint P8ex peut imprimer jusqu'à 8 pages par minute avec une véritable résolution 600 x 600 ppp et une qualité image de 1 200 ppp. Cette imprimante offre une capacité de 150 feuilles et permet en outre d'utiliser des transparents, enveloppes, étiquettes et autres supports spéciaux en les insérant un à un via le départ manuel. La DocuPrint P8ex prend en charge les langages PCL 6 et PCL 5e. Vous pouvez facilement étendre sa mémoire standard de 4 Mo à 36 Mo, avec un module SIMM.

Documentation et logiciels

La Xerox DocuPrint P8ex est fournie avec :

- Un **Manuel de l'utilisateur**, qui décrit l'installation de l'imprimante et les informations de base concernant son fonctionnement.
- Un **Manuel de référence** (fourni sous forme électronique sur le CD-ROM) : ce manuel contient toutes les informations dont vous aurez besoin pour utiliser et entretenir votre imprimante. Il décrit également les procédures à suivre pour résoudre les incidents papier.
- Une **carte de garantie**, que vous devrez remplir et renvoyer pour bénéficier de tous les avantages offerts aux propriétaires d'une imprimante laser Xerox.
- Un **CD-ROM Xerox DocuPrint P8ex** contenant les éléments suivants :
 - **Manuel de l'utilisateur (version électronique)**
 - **Manuel de référence (version électronique du présent document)**
 - **Gestionnaires d'impression**
 - **Contrôleur d'état (SM) et Panneau de commande à distance (RCP)**
 - **Xerox Font Manager**
 - **Adobe Acrobat Reader**



Pour les gestionnaires d'impression fournis sur le CD-ROM, la documentation est constituée essentiellement de l'aide en ligne associée à ces programmes. Leurs fonctions et caractéristiques sont décrites au chapitre 4.

Le CD-ROM Xerox DocuPrint P8ex comprend de nombreux composants importants pour l'utilisation de la machine. Veuillez sauvegarder ce disque et le conserver dans un endroit sûr.

Utilisation du CD-ROM

La documentation incluse sur le CD-ROM est au format PDF, ce qui signifie qu'il convient d'ouvrir le fichier dans Adobe Acrobat Reader (ce logiciel est également fourni sur le CD-ROM). Le fichier PDF contient des liens hypertexte permettant de passer de la table des matières ou de l'index à la page contenant les informations recherchées, et d'une page à une autre référencée dans la première. Dès que vous le placerez sur un lien hypertexte, le curseur prendra la forme d'une main. Il vous suffira alors de cliquer sur le lien pour afficher la page correspondante.

Notez que vous n'êtes pas obligé d'imprimer la totalité d'un manuel ou d'un chapitre si les informations dont vous avez besoin sont regroupées sur quelques pages. Avec les fichiers PDF, vous pouvez choisir les pages à imprimer.

Le boîtier du CD-ROM comprend un guide d'installation. Pour plus d'informations, vous pouvez également consulter le fichier LISEZMOI.

Symboles Remarque, Attention et Avertissement

Dans ce *Manuel de référence*, certaines informations sont mises en valeur par les symboles suivants :



REMARQUE

Les remarques apportent des conseils sur l'exécution d'une tâche ou procurent des informations supplémentaires.



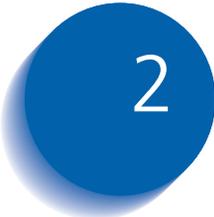
Attention

Ce symbole signale toutes les actions qui peuvent endommager le matériel, les logiciels ou les données.



Avertissement

Les avertissements signalent des conditions qui peuvent nuire à la sécurité des personnes.



2

Complément d'installation

<i>Installation des logiciels</i>	2-2
<i>RCP et Contrôleur d'état</i>	2-3
<i>Installation sous Windows 95/98/NT 4.0</i>	2-3
<i>Installation sous Windows 3.1x</i>	2-3
<i>Xerox Font Manager</i>	2-4
<i>Installation sous Windows 95/98/NT 4.0</i>	2-4
<i>Installation sous Windows 3.1x</i>	2-4

Installation des logiciels

Le CD-ROM fourni avec la Xerox DocuPrint P8ex comprend des gestionnaires d'impression pour les applications Windows les plus répandues. Pour pouvoir utiliser une imprimante, vous devez installer un programme de ce type, qui traduira les données de votre application dans un format que l'imprimante comprend. (Vous trouverez les procédures d'installation dans la suite de ce chapitre.)

Le CD-ROM comprend les gestionnaires et utilitaires suivants :

- **Gestionnaire d'impression PCL 6** pour Windows 95/98, Windows 3.1x et Windows NT 4.0.
- **Gestionnaire d'impression PCL 5e** pour Windows 95/98, Windows 3.1x et Windows NT 4.0
- **Gestionnaire de port USB** (pour Windows 98 uniquement) : vous devrez installer ce programme pour pouvoir utiliser l'interface USB sur votre DocuPrint P8ex.
- **Contrôleur d'état (SM)** : permet de vérifier l'état des travaux d'impression.
- **Xerox Font Manager** : ce programme permet de trouver et d'installer des polices rapidement. Il donne également la possibilité d'imprimer des échantillons.
- **Panneau de commande à distance (RCP)** : cet utilitaire vous permettra de configurer votre imprimante pour qu'elle fonctionne avec les applications DOS exécutées à partir de Windows.
- **Adobe Acrobat Reader** : vous aurez besoin de ce logiciel pour consulter la documentation sous forme électronique.

RCP et Contrôleur d'état

Installation sous Windows 95/98/NT 4.0

- 1 Insérez le CD-ROM Xerox DocuPrint P8ex dans le lecteur approprié.
- 2 Si le programme d'installation est exécuté automatiquement, passez à l'étape 5.
- 3 Sélectionnez la commande **Exécuter** du menu Démarrer.
- 4 Tapez **d:\setup.exe** (où "d" représente la lettre affectée au lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 5 Sélectionnez la langue requise.
- 6 Windows 95/98 : cliquez sur **RCP&SM**.
Windows NT 4.0 : cliquez sur **RCP**.
- 7 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Installation sous Windows 3.1x

- 1 Dans le Gestionnaire de programmes, sélectionnez la commande **Exécuter** du menu **Fichier**. La boîte de dialogue Exécuter apparaît.
- 2 Tapez **d:\setup16.exe** (où "d" représente la lettre affectée au lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 3 Sélectionnez la langue requise.
- 4 Cliquez sur **RCP&SM**.
- 5 Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Xerox Font Manager

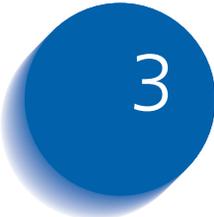
Votre imprimante est livrée avec 110 polices que vous pouvez utiliser sur cette machine mais aussi sur votre ordinateur. L'installation de ces polices demande du temps. Suivez les procédures ci-après.

Installation sous Windows 95/98/NT 4.0

- 1** Insérez le CD-ROM Xerox DocuPrint P8ex dans le lecteur approprié.
- 2** Si le programme d'installation est exécuté automatiquement, passez à l'étape 5.
- 3** Sélectionnez la commande **Exécuter** du menu Démarrer.
- 4** Tapez **d:\setup.exe** (où "d" représente la lettre affectée au lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 5** Sélectionnez la langue requise.
- 6** Cliquez sur **Font Manager**.
- 7** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.

Installation sous Windows 3.1x

- 1** Dans le Gestionnaire de programmes, sélectionnez la commande **Exécuter** du menu **Fichier**. La boîte de dialogue Exécuter apparaît.
- 2** Tapez **d:\setup16.exe** (où "d" représente la lettre affectée au lecteur de CD-ROM), puis cliquez sur **OK**.
- 3** Sélectionnez la langue requise.
- 4** Cliquez sur **Font Manager**.
- 5** Suivez les instructions qui s'affichent à l'écran.



3

Supports

<i>Sélection</i>	3-2
<i>Supports acceptés</i>	3-2
<i>Recommandations</i>	3-3
<i>Chargement</i>	3-4
<i>Utilisation du bac d'alimentation universel</i>	3-4
<i>Utilisation du départ manuel</i>	3-6
<i>Utilisation du plateau récepteur</i>	3-7
<i>Chargement des enveloppes</i>	3-8

Sélection

Supports acceptés

Supports	Formats	Grammages	Capacités
Papier	A4 (210 x 297 mm) A5 (148 x 210 mm) B5 (182 x 257 mm) Letter (8,5 x 11") Legal (8,5 x 14") Executive (7,25 x 10,5")	De 60 à 90 g/m ²	BAU ¹ : 150 (80g/m ²) Départ manuel : 1
Enveloppes	COM-10 Monarch C5 DL	De 90 à 163 g/m ²	BAU ¹ : jusqu'à 10 Départ manuel ² : 1
Transparents ³ Étiquettes Supports cartonnés	A4 Letter	De 90 à 163 g/m ²	BAU ¹ : jusqu'à 10 Départ manuel ² : 1

¹ Bac d'alimentation universel

² Nous vous recommandons d'utiliser le départ manuel pour imprimer sur les supports suivants : enveloppes, étiquettes, transparents et supports cartonnés.

³ Évitez les transparents à doublure papier attachée par le petit côté.

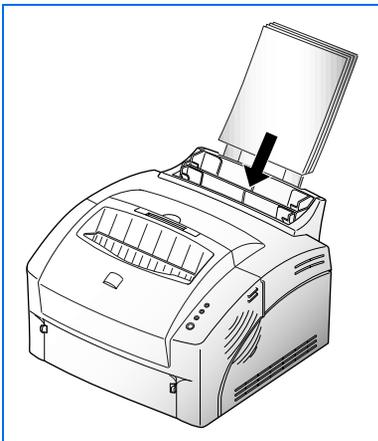
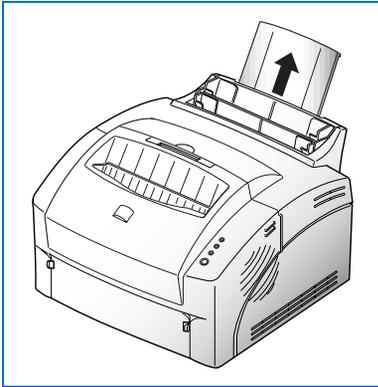
Recommandations

Pour choisir et charger un support, tenez compte des remarques suivantes :

- L'utilisation de supports humides, froissés, déchirés ou présentant une tache trop importante peut entraîner des incidents papier et altérer la qualité d'impression.
- Utilisez du papier feuille à feuille uniquement. L'imprimante n'est pas conçue pour les liasses.
- Utilisez uniquement les supports conformes aux formats et grammages répertoriés dans le tableau précédent.
- N'utilisez pas d'enveloppes avec des bords épais ou abîmés. Evitez également de charger des enveloppes abîmées, froissées, recourbées ou présentant une forme irrégulière

Chargement

Utilisation du bac d'alimentation universel



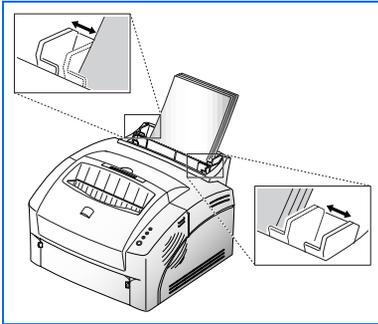
Pour obtenir les meilleurs résultats possibles, utilisez du papier reprographique Xerox de qualité supérieure.

- 1 Tirez sur l'extension du bac d'alimentation universel jusqu'à ce qu'elle se bloque en position haute.
- 2 Avant de charger le papier, courbez la pile dans un sens puis dans l'autre et aérez-la afin de séparer les feuilles. Alignez leurs bords en tapant chaque côté de la pile contre une surface plate. Ces précautions permettent d'éviter les incidents papier.

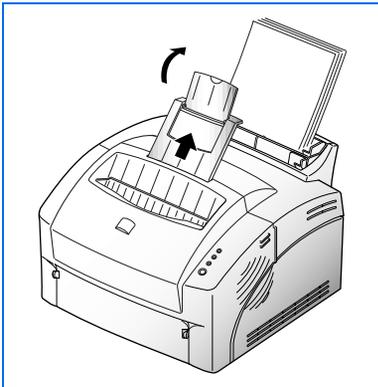


Ne chargez pas trop de papier. Le bac d'alimentation universel et le bac récepteur peuvent contenir respectivement jusqu'à 150 et 100 feuilles de papier ordinaire.

- 3 Placez le papier dans le bac d'alimentation universel.
Chargez le papier face à imprimer dessus. S'il s'agit de papier à en-tête, chargez-le côté en-tête en premier.



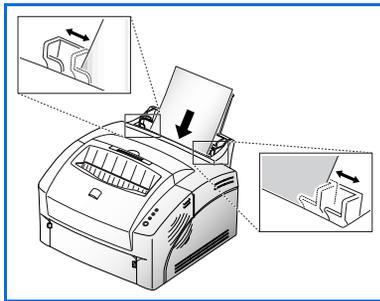
4 Réglez le guide papier.



5 Sortez l'extension du bac récepteur. Ce dernier a une capacité de 100 feuilles.

6 Sélectionnez le format approprié dans votre application et lancez l'impression.

Utilisation du départ manuel

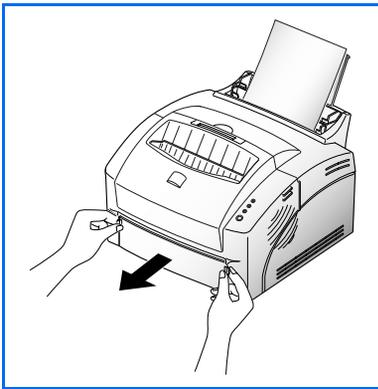


Le départ manuel permet d'insérer une seule feuille ou enveloppe à la fois.

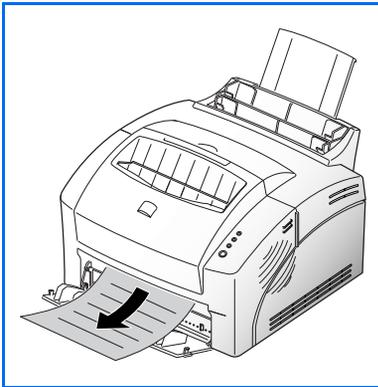
- 1** Mettez le support en place et réglez les guides papier.
- 2** Assurez-vous que le support est inséré à fond dans le départ papier.
- 3** Sélectionnez le format et la source d'alimentation appropriés dans votre application.
- 4** Lancez l'impression. Lorsque le voyant PAPIER clignote, appuyez sur la touche Fonctions afin d'entraîner le support dans le circuit papier. Procédez ainsi pour chaque page à imprimer.

Utilisation du plateau récepteur

Utilisez ce plateau pour les enveloppes, les transparents et le papier de fort grammage.



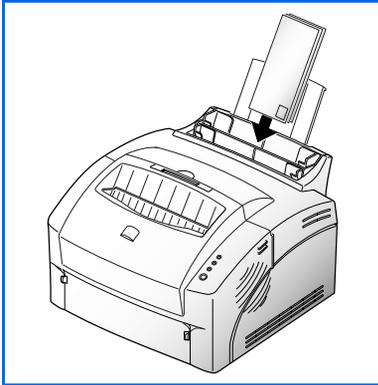
- 1 Ouvrez le plateau : placez vos mains comme indiqué ci-dessous, poussez les onglets vers le centre du plateau et tirez vers le bas.



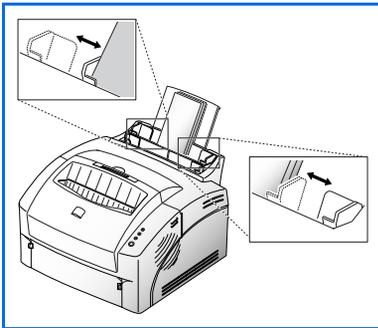
- 2 Ce plateau sert à la réception d'une seule feuille ou enveloppe, qui sort face imprimée dessus.

Chargement des enveloppes

Le bac d'alimentation universel peut contenir jusqu'à 10 enveloppes, mais ce nombre peut être réduit selon leur épaisseur. Si elles ne sont pas correctement entraînées dans l'imprimante, essayez plutôt de les charger une à une, en utilisant le départ manuel. Pour la sortie, nous vous recommandons d'utiliser le plateau récepteur (reportez-vous à la page 3-7).



- 1** Chargez les enveloppes dans le bac en les plaçant à **la verticale, face à imprimer dessus et bord supérieur à gauche.**



- 2** Réglez les guides papier.
- 3** Sélectionnez le format approprié dans votre application et lancez l'impression.



4

Impression

<i>Impression d'un document</i>	4-2
<i>Configuration des gestionnaires PCL</i>	4-3
<i>Sélection de l'imprimante</i>	4-3
<i>Définition des propriétés</i>	4-4
<i>Utilitaires d'impression</i>	4-6
<i>Panneau de commande à distance (RCP)</i>	4-6
<i>Contrôleur d'état</i>	4-10
<i>Xerox Font Manager</i>	4-10

Impression d'un document

Vous trouverez ci-dessous la procédure générale permettant d'imprimer à partir d'applications Windows. La méthode à suivre pour effectuer chacune des étapes varie selon l'application utilisée. Si nécessaire, reportez-vous à la documentation correspondante.



Pour pouvoir utiliser votre DocuPrint P8ex, vous devez installer un gestionnaire d'impression (consultez le Manuel de l'utilisateur). Comme pour la procédure suivante, la méthode d'ouverture de ce programme varie selon l'application employée.

1 Démarrez le programme dans lequel vous avez créé le document à imprimer, puis ouvrez ce dernier.

2 Sélectionnez la commande **Imprimer** du menu **Fichier**.

La boîte de dialogue Imprimer apparaît.



La plupart des applications Windows permettent de définir des paramètres d'impression tels que les marges, l'orientation des pages, le nombre d'exemplaire et les pages à imprimer.

*Si vous sélectionnez **Fichier**→**Imprimer**→**Propriétés** (sous Windows 3.1x : **Fichier**→**Imprimer**→**Mise en page**→**Options**), vous obtiendrez la boîte de dialogue du gestionnaire d'impression, dans laquelle vous pourrez configurer d'autres fonctions. Pour plus d'informations, reportez-vous à la page 4-4. Cliquez sur **OK** pour fermer la boîte de dialogue.*

3 Effectuez les modifications requises puis sélectionnez **OK** pour lancer l'impression.

Configuration des gestionnaires PCL

Sélection de l'imprimante

Pour pouvoir utiliser toutes les fonctions de la DocuPrint P8ex, assurez-vous qu'elle est sélectionnée comme imprimante par défaut. Cette configuration est automatiquement définie lors de l'installation du gestionnaire. Si vous utilisez plusieurs imprimantes, procédez ainsi pour définir la DocuPrint P8ex comme imprimante par défaut :

Windows 95/98/NT 4.0

- 1 Sélectionnez **Démarrer**→**Paramètres**→**Imprimantes**.
- 2 Double-cliquez sur **DocuPrint P8ex PCL 6**.
- 3 Sélectionnez **Définir par défaut** dans le menu **Imprimante**.
- 4 Sélectionnez la commande **Propriétés** du menu Imprimante et procédez comme indiqué dans la section *Définition des propriétés* (page 4-4).

Windows 3.x

- 1 Double-cliquez sur l'icône **Principal** du Gestionnaire de programmes puis sur **Panneau de configuration** et **Imprimantes**.
- 2 Sélectionnez **DocuPrint P8ex PCL 6**.
- 3 Cliquez sur **Set As Default Printer**.
- 4 Cliquez sur **Setup** et procédez comme indiqué dans la section *Définition des propriétés* (page 4-4).

Définition des propriétés

La boîte de dialogue Print Setup du gestionnaire d'impression DocuPrint P8ex permet de configurer diverses propriétés.



Les propriétés disponibles dans l'application Windows remplacent généralement les paramètres correspondants proposés dans le gestionnaire. Par conséquent, nous vous recommandons de définir tout d'abord ceux de l'application puis de configurer les propriétés restantes dans le gestionnaire.

La boîte de dialogue Print Setup du gestionnaire Xerox DocuPrint P8ex PCL 6 comprend cinq onglets :

- Papier/Réception
- Qualité image
- Superposition
- Filigranes
- A propos



Les instructions données pour le gestionnaire PCL 6 sont également valables pour PCL 5e.

Notez toutefois que l'onglet Superposition n'est pas disponible dans les versions Windows du gestionnaire PCL 5e et que la version Windows NT 4.0 ne comprend pas non plus l'onglet Filigranes.



Les pages suivantes décrivent les fonctions de base du gestionnaire d'impression. Pour obtenir plus d'explications sur une option de l'interface, utilisez l'aide en ligne. Pour y accéder, il vous suffit de cliquer sur le bouton Aide dans la boîte de dialogue.

Papier/Réception

Les propriétés de cet onglet permettent de définir le nombre d'exemplaires à imprimer, l'orientation des pages, le format du support utilisé, la source d'alimentation et le format de réception.

La propriété Source papier définit la source d'alimentation par défaut.

Pour imprimer sur des support spéciaux, choisissez Départ manuel. Vous disposez de 15 secondes pour appuyer sur la touche Fonctions du panneau de commande avant que l'impression commence. Passé ce délai, l'imprimante utilisera la première source d'alimentation disponible, selon la priorité suivante : départ manuel, bac d'alimentation universel.

Qualité image

L'onglet Qualité image permet de choisir une résolution, de configurer la fonction Amélioration texte et photo et de définir divers paramètres graphiques. Il inclut également des propriétés concernant les polices TrueType.

Superposition

Cet onglet contient les options nécessaires pour créer et gérer des superpositions de page. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne du gestionnaire PCL 6.

Filigranes

Les options de cet onglet permettent de créer, modifier et supprimer des filigranes. Vous pouvez choisir la police à utiliser ainsi que la position des filigranes sur les pages imprimées. Pour plus d'informations, consultez l'aide en ligne du gestionnaire PCL 6.

A propos

Cet onglet permet d'afficher les droits d'auteur relatifs au logiciel ainsi que son numéro de version.

Utilitaires d'impression

Le CD-ROM Xerox DocuPrint P8ex comprend les utilitaires suivants, que vous pouvez installer en même temps que les gestionnaires d'impression :

- Panneau de commande à distance (RCP)
- Contrôleur d'état (SM)
- Xerox Font Manager

Pour ouvrir RCP ou SM à partir de Windows 95/98 ou NT 4.0, sélectionnez **Démarrer→Programmes→Xerox DocuPrint P8ex Utility**.

Pour ouvrir Xerox Font Manager à partir de Windows 95/98 ou NT 4.0, sélectionnez **Démarrer→Programmes→Xerox Font Manager**.

Panneau de commande à distance (RCP)

Ce programme permet de configurer les paramètres internes de l'imprimante. RCP vous servira également à configurer la Xerox DocuPrint P8ex pour qu'elle fonctionne avec les applications DOS exécutées dans la fenêtre Commandes MS-DOS de Windows.



Après avoir modifié des paramètres RCP, vous devrez sélectionner le bouton Envoi afin de transmettre les informations correspondantes à l'imprimante.

Les onglets de l'interface RCP sont décrits ci-après.

IMPRIMANTE

Les paramètres disponibles sont les suivants :

- **Economie d'énergie (min.)** : définit le délai d'activation de la fonction d'économie d'énergie. Si l'imprimante est utilisée fréquemment, choisissez OFF de sorte qu'elle soit toujours disponible et que le préchauffage dure moins longtemps. Dans ce cas, vous n'économiserez pas d'électricité.
- **Mode économiseur** : si vous sélectionnez cette option, l'imprimante réduira la quantité de toner utilisé. Sinon, elle emploiera la quantité normale (configuration par défaut).
- **Reprise d'incident** : lorsque cette option est désactivée, la Xerox DocuPrint P8ex ne réimprime pas les pages défectueuses. Si vous sélectionnez cette option, l'image de chaque page sera conservée dans la mémoire de l'imprimante jusqu'à ce qu'elle envoie un signal indiquant que la page a été imprimée. En outre, toutes les pages défectueuses seront réimprimées.

MISE EN PAGE

Utilisez cet onglet pour configurer les paramètres suivants :

- **Format papier**
- **Orientation** : définit le sens d'impression.
- **Copies** (nombre d'exemplaires pour chaque page)
- **Lignes par page** : pour les programmes DOS exécutés à partir de Windows.

CONFIGURATION POLICE

- **Jeu de caractères** : permet de choisir une police. Ce paramètre sera ignoré si une police est spécifiée dans l'application.
- **Jeu de symbole** : il s'agit des caractères alphabétiques et numériques, signes de ponctuation et symboles spéciaux utilisés pour imprimer dans la police sélectionnée.
- **Pas** : vous ne pourrez définir ce paramètre que si vous avez sélectionné une police vectorielle à espacement fixe. Le pas représente le nombre de caractères contenus dans un pouce linéaire.
- **Dimension de point** : vous ne pourrez définir ce paramètre que si vous avez choisi une police vectorielle typographic. Il définit la hauteur des caractères. Un point équivaut à $1/72^e$ de pouce environ. Les valeurs admises sont comprises entre 1 et 1008, par incréments de 0,25.
- **Liste de polices** : imprime la liste des polices disponibles pour l'émulation PCL.

QUALITE

Cet onglet permet de configurer les paramètres suivants :

- **Densité** (de l'image imprimée)
- **Memory Enhancement** : cette option permet d'optimiser la mémoire pour traiter davantage de données. Lorsqu'elle est activée, l'imprimante peut traiter des données complexes.
- **Qualité image** : permet d'activer et de désactiver la fonction de qualité image 1 200 ppp. Choisissez l'option correspondant au type de travail à imprimer : texte, photos/graphiques ou texte et photos.

TEST

Cet onglet comprend les options suivantes :

- **Feuille de configuration** : permet d'imprimer un relevé indiquant les options installées, la mémoire disponible sur l'imprimante et la configuration par défaut définie par l'utilisateur.
- **Page de démonstration** : imprime la page de test standard.

A PROPOS

Cet onglet contient les droits d'auteur relatifs au logiciel ainsi que son numéro de version.

Contrôleur d'état

Contrôleur d'état est un programme qui s'exécute en arrière-plan. Il affiche un message à chaque fois que l'imprimante change d'état.

Xerox Font Manager

Xerox Font Manager est fourni pour les versions 95/98, NT 4.0 et 3.1x de Windows. Ce programme permet de trouver et d'installer des polices rapidement. Il donne également la possibilité d'imprimer des échantillons.



5

Entretien

<i>Nettoyage de l'imprimante</i>	5-2
<i>Extérieur</i>	5-2
<i>Intérieur</i>	5-3
<i>Remplacement de la cartouche d'impression</i>	5-4

Nettoyage de l'imprimante



N'utilisez pas de produits en bombe ou vaporisateur ni de solutions ammoniacuées, diluants ou autres dissolvants volatils. Ces produits peuvent endommager la surface de l'imprimante.



Débranchez toujours le cordon d'alimentation avant de nettoyer quelque partie que ce soit de l'imprimante.

Extérieur

Essayez les surfaces externes à l'aide d'un chiffon doux non pelucheux. Utilisez un chiffon propre.



Laissez le panneau avant fermé lorsque vous nettoyez les surfaces externes de l'imprimante.

Vous pouvez humecter légèrement le chiffon avec de l'eau, mais veillez à ce qu'il ne goutte pas sur l'imprimante ni à l'intérieur.

Intérieur

En cas d'incident papier, le toner non fixé tombe à l'intérieur de l'imprimante et finit par s'y accumuler. Pour l'éliminer, procédez comme suit :

- 1 Débranchez le cordon d'alimentation.
- 2 Retirez la cartouche d'impression (reportez-vous à la section suivante).
- 3 Essayez la cartouche à l'aide d'un chiffon doux, afin de retirer les déchets de poussière et de toner.



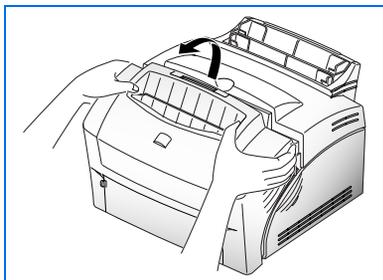
Vous pouvez humecter le chiffon très légèrement avec de l'eau, mais veillez à ce qu'il ne goutte pas sur l'imprimante ni à l'intérieur.

- 4 Remettez la cartouche en place.

Remplacement de la cartouche d'impression

Commandez vos nouvelles cartouches sous la référence 113R00296.

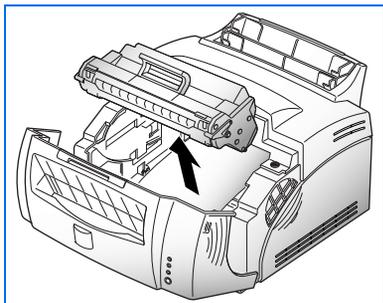
- 1 Mettez l'imprimante HORS TENSION.
- 2 Ouvrez le panneau avant.



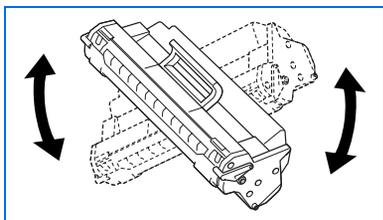
- 3 Levez la poignée afin de déverrouiller la cartouche, puis sortez-la de l'imprimante.



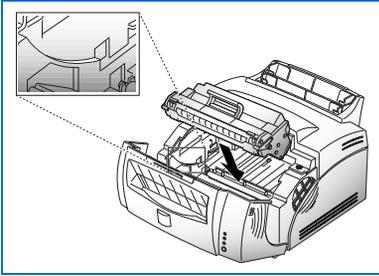
Suivez les instructions de recyclage imprimées sur la boîte.



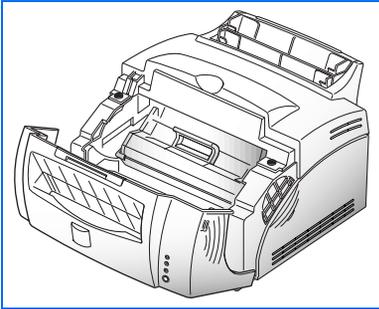
- 4 Déballez la nouvelle cartouche en tirant à l'endroit indiqué sur l'emballage. Agitez la cartouche cinq ou six fois comme indiqué ci-contre, pour bien répartir le toner.



- 5 Décollez soigneusement la bande d'obturation en tirant sur la languette.



6 Repérez les guides situés aux extrémités de la cartouche ainsi que les rails figurant à l'intérieur de l'imprimante (un de chaque côté).



7 Mettez la cartouche en place en appuyant sur la poignée. Les guides doivent glisser le long des rails.

8 Refermez le panneau sans forcer, au cas où la cartouche ne serait pas bien installée.





Résolution des incidents

<i>Problèmes d'impression</i>	6-2
<i>Problèmes de qualité d'impression</i>	6-6

Problèmes d'impression

En cas de problème lié au fonctionnement de votre imprimante DocuPrint P8ex, consultez le tableau 6.1. Si les solutions proposées ne permettent pas de résoudre le problème, appelez le Centre Services Xerox.

Tableau 6.1 Problèmes d'impression

Problème	Causes	Solutions
Les travaux ne s'impriment pas.	Le câble d'interface n'est pas connecté correctement.	Vérifiez le branchement.
	Le câble d'interface est défectueux.	Faites un test avec un câble en bon état. Si vous pouvez imprimer, remplacez le câble initial.
	Le port sélectionné n'est pas le bon.	Vérifiez les paramètres d'impression dans Windows.
	La cartouche d'impression n'est pas installée correctement.	Sortez la cartouche et réinstallez-la.
	Un incident papier s'est produit.	Résolvez cet incident (reportez-vous au <i>Manuel de l'utilisateur</i>).
	L'imprimante n'est pas configurée correctement.	Vérifiez les paramètres d'impression définis dans votre application.
	Le gestionnaire d'impression n'est pas installé correctement.	Supprimez l'icône Xerox DocuPrint P8ex, puis réinstallez le gestionnaire en procédant comme indiqué dans le <i>Manuel de l'utilisateur</i> . Imprimez une page de démonstration.
	Le mode Départ manuel est activé (voyant PAPIER clignotant).	Appuyez sur la touche Fonctions pour imprimer.

Tableau 6.1 page 1 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Le papier n'est pas entraîné dans l'imprimante.	Le papier n'est pas bien chargé.	Sortez le papier et remettez-le en place (reportez-vous au chapitre 3).
	Le bac d'alimentation universel contient trop de papier.	Retirez-en une partie.
Les feuilles éjectées par l'imprimante sont vierges.	La cartouche d'impression est mal installée.	Sortez la cartouche et remettez-la en place.
	La cartouche d'impression est vide.	Installez une nouvelle cartouche en procédant comme indiqué dans le chapitre 5.
La DocuPrint P8ex n'imprime que la moitié des pages.	La mise en page est trop complexe.	Sélectionnez la résolution 300 ppp. Simplifiez la mise en page et supprimez certains graphiques si vous le pouvez. Installez de la mémoire supplémentaire. Reportez-vous à l'annexe D.
	L'orientation sélectionnée est incorrecte.	Modifiez ce paramètre dans votre application.
	Le format de support défini dans l'application est différent de celui utilisé dans l'imprimante.	Remplacez le support chargé ou modifiez le format dans votre application.
	Le câble d'interface est inadapté.	Utilisez le câble fourni avec l'imprimante ou remplacez le câble connecté par un IEEE 1284.

Tableau 6.1 page 2 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Données ou caractères incorrects.	Le câble d'interface n'est pas bien connecté.	Vérifiez le branchement.
	Le problème est dû au gestionnaire d'impression.	Quittez Windows et redémarrez l'ordinateur. Redémarrez l'imprimante (arrêt/marche).
	Le câble d'interface est inadapté.	Utilisez le câble fourni avec l'imprimante ou remplacez le câble connecté par un IEEE 1284.
Incidents papier répétitifs.	Le bac d'alimentation universel contient trop de papier.	Retirez une partie du papier. Pour imprimer sur des supports spéciaux, utilisez le départ manuel.
	Le papier est inadapté.	Utilisez uniquement les supports recommandés pour l'imprimante Xerox DocuPrint P8ex (consultez le chapitre 3).
	Le mode de réception choisi est incorrect.	Pour les supports tels que le papier épais, utilisez le plateau au lieu du bac récepteur.
	Le support est mal positionné.	Si vous imprimez sur des enveloppes, laissez environ 1 mm entre le bord gauche de la pile et le guide papier.

Tableau 6.1 page 3 / 4

Tableau 6.1 Problèmes d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Impression lente	Windows 3.1x : le Gestionnaire d'impression est désactivé.	Double-cliquez sur l'icône Imprimantes du Panneau de configuration et sélectionnez Utiliser le Gestionnaire d'impression.
	Windows 3.1x : la fonction d'impression en arrière-plan est mal configurée.	Sélectionnez Haute priorité dans le menu Options du Gestionnaire d'impression.
	Windows 95 : la configuration du spouleur est incorrecte.	Sélectionnez Paramètres, Imprimantes à partir du menu Démarrer. Cliquez sur l'icône DocuPrint P8ex avec le bouton droit de la souris et sélectionnez Propriétés. Cliquez ensuite sur l'onglet Détails puis sur Paramètres du spouleur. Sélectionnez l'option adéquate.
	La mémoire RAM de l'ordinateur est insuffisante.	Installez de la mémoire supplémentaire.
Le voyant ERREUR clignote.	La mémoire est insuffisante pour le travail soumis.	Installez de la mémoire supplémentaire. Sélectionnez la résolution 300 ppp.
Tous les voyants clignotent.	Défaillance imprimante.	Mettez l'imprimante hors tension et redémarrez-la au bout d'une minute. Si le problème n'est pas résolu, contactez votre fournisseur ou votre interlocuteur Xerox.

Tableau 6.1 page 4 / 4

Problèmes de qualité d'impression

Les causes indiquées dans le tableau 6.2 sont probables mais ne représentent pas toutes les situations pouvant entraîner un problème lors de l'utilisation de l'imprimante. Si vous détectez un problème de qualité ou autre non répertorié dans ce tableau, contactez le Centre Services Xerox.

Tableau 6.2 Problèmes de qualité d'impression

Problème	Causes	Solutions
Zones pâles	Le problème est dû à la qualité du papier.	Utilisez uniquement des supports pris en charge par l'imprimante. Reportez-vous au chapitre 3.
	Le toner n'est pas bien réparti.	Sortez la cartouche d'impression, agitez-la doucement, puis remettez-la en place.
	La cartouche d'impression est presque vide.	Sortez la cartouche d'impression, agitez-la doucement, puis remettez-la en place. Vérifiez que vous disposez d'une nouvelle cartouche.
Taches noires	Le problème est dû à la qualité du papier.	Utilisez uniquement des supports pris en charge par l'imprimante. Reportez-vous au chapitre 3.
	Vous utilisez une cartouche d'impression provenant d'une autre imprimante Xerox.	L'emploi d'une cartouche déjà utilisée dans une autre imprimante peut altérer la qualité d'impression. N'utilisez pas une même cartouche pour plusieurs imprimantes.

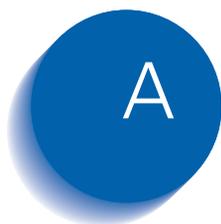
Tableau 6.2 page 1 / 2

Tableau 6.2 Problèmes de qualité d'impression (suite)

Problème	Causes	Solutions
Le tracé des caractères est discontinu.	Le papier est trop sec.	Remplacez le papier.
Fond taché	Le papier est humide.	Remplacez-le. Ne déballez les ramettes qu'au moment de les utiliser, afin qu'elles n'absorbent pas trop d'humidité.
	La surface du support employé est irrégulière.	S'il s'agit d'enveloppes, changez la mise en page afin de ne pas imprimer au dos des zones comportant des rabats.
Caractères manquants	Le papier est humide.	Remplacez-le. Ne déballez les ramettes qu'au moment de les utiliser, afin qu'elles n'absorbent pas trop d'humidité.
Taches sur la face verso	Le rouleau de transfert est sale.	Imprimez quelques pages vierges pour nettoyer le rouleau de transfert.
Polices incorrectes	Les polices TrueType sont désactivées (Windows 3.x).	Activez les polices TrueType à partir de la boîte de dialogue Polices du Panneau de configuration.
Graphiques pâles	La cartouche d'impression est presque vide.	Sortez la cartouche, agitez-la doucement afin de répartir le toner, puis remettez-la en place. Vérifiez que vous disposez d'une nouvelle cartouche.

Tableau 6.2 page 2 / 2



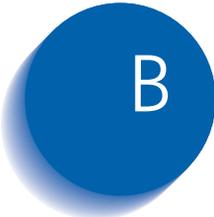


Caractéristiques techniques

Caractéristique	Description
Vitesse d'impression	8 ppm
Résolution	600 x 600 ppp avec qualité image de 1 200 ppp
Cartouche d'impression	Référence 113R00296
Durée de vie de la cartouche d'impression	5 000 pages A4 à 5 % de densité (cartouche fournie avec l'imprimante : 2 500 pages)
Supports	Papier, transparents, supports cartonnés, enveloppes et étiquettes. (Les transparents à doublure papier attachée par le petit côté sont déconseillés.)
Formats de supports	A4, A5, B5, C5, Letter, Legal, Executive, Folio, Monarch, COM-10 et DL. Format minimum : 76 x 125 mm Format maximum : 216 x 356 mm
Grammage	Papier : de 60 à 90 g/m ² Autres supports : jusqu'à 163 g/m ²
Capacité en entrée	Papier : jusqu'à 150 feuilles (80 g/m ²) Autres supports (transparents, enveloppes, planches d'étiquettes, etc.) : jusqu'à 10
Capacité en sortie	Bac récepteur : 100 feuilles Plateau récepteur : 1 feuille (papier épais)
Dimensions	Largeur x profondeur x hauteur : 345 x 365 x 224 mm (extensions rangées)
Poids	7,5 kg
Volume mensuel	Jusqu'à 8 000 pages
Sécurité	Etats-Unis : UL 1950 Europe : TUV(GS), CB, DEMKO (EN 60950, directive 73/23/EEC) et EN5502 classe B. Chine : CCIB Russie : GOST Inde : ISI Mexique : NOM
Compatibilité électromagnétique	Certification FCC classe B (protection partielle) CE (CISPR 22, scintillement, sans harmonique) (classe B - directive 89/336/EEC)
Conditions de fonctionnement	Température : de 10 à 32,5 °C Humidité relative : de 20 à 80 %

Caractéristique	Description
Conditions de stockage	Température : de -20 à +40 °C Humidité relative : de 20 à 90 %
Niveau de bruit	En mode Economie d'énergie : < Bruit de fond (35 dBA) En fonctionnement : < 48 dBA
Alimentation électrique	90 - 137 V CA, 50/60 Hz <i>ou</i> 189 - 259 V CA, 50/60 Hz (selon le modèle)
Consommation électrique	En mode Economie d'énergie : 10 watts En attente : 25 watts En fonctionnement : < 450 watts
Contrôleur	KS32C6100 à 33 MHz
Mémoire	4 Mo en configuration standard ; extensible à 36 Mo. 1 connecteur SIMM Type de module SIMM : EDO, 72 broches, 60 ns, 32 bits (sans parité). Tailles de module SIMM : 4, 8, 16 ou 32 Mo.
Interfaces	Parallèle bidirectionnelle (standard) : - IEEE 1284 MODE COMPATIBLE - IEEE 1284 MODE NIBBLE - IEEE 1284 MODE BYTE - IEEE 1284 ECP SANS RLE - IEEE 1284 ECP AVEC RLE USB standard (Windows 98 uniquement) : - USB 1.0 - 1 port à 12 Mbps
Langages de description de page	PCL 5e et PCL 6.
Polices	1 police bitmap et 45 polices vectorielles internes.
Environnements	DOS et Microsoft Windows 3.x, 95/98 et NT 4.0.
Gestionnaires et utilitaires	PCL 6 (pour Windows 3.x, 95/98 et NT 4.0.) PCL 5e (pour Windows 3.x, 95/98 et NT 4.0.) RCP (pour Windows 3.x, 95/98 et NT 4.0.) Contrôleur d'état (pour Windows 3.x et 95/98.) Programme d'installation (pour Windows 3.x, 95/98 et NT 4.0.)





B

Consignes de sécurité

<i>Introduction</i>	B-2
<i>Laser</i>	B-3
<i>Ozone</i>	B-5
<i>Electricité</i>	B-6
<i>Interférences radio</i>	B-9
<i>Utilisation de l'imprimante</i>	B-11

Introduction

L'imprimante Xerox DocuPrint P8ex et ses consommables répondent à des normes très strictes imposant le contrôle et l'homologation de ces produits par un organisme de sécurité ainsi que leur conformité aux normes relatives à l'environnement. Avant d'utiliser votre imprimante Xerox DocuPrint P8ex, veuillez lire cette annexe attentivement. Consultez-la à chaque fois que cela est nécessaire, afin d'utiliser ce matériel en toute sécurité. Les tests de performance et de sécurité relatifs à la Xerox DocuPrint P8ex ont été réalisés avec des produits Xerox uniquement.

Respectez les avertissements et instructions figurant sur la machine et dans la documentation qui l'accompagne.

Laser

L'imprimante Xerox DocuPrint P8ex répond aux normes de performances laser établies par des organismes nationaux et internationaux pour les produits laser de classe 1. Le faisceau laser restant entièrement confiné à l'intérieur de l'imprimante lors de son fonctionnement et des opérations de maintenance effectuées par le client, cet équipement n'émet aucune radiation dangereuse.

L'utilisation de procédures, commandes ou réglages autres que ceux indiqués dans la documentation peut entraîner une exposition à des radiations laser dangereuses.

Dans les conditions d'emploi normales, le faisceau laser étant confiné à l'intérieur de l'imprimante par des blindages et des panneaux externes, les radiations ne présentent aucun danger pour l'utilisateur.

L'imprimante Xerox DocuPrint P8ex comprend des étiquettes de mise en garde contre les dangers liés au laser. Ces étiquettes s'adressent aux techniciens Xerox ; elles sont placées sur ou près des panneaux et blindages dont le retrait nécessite des outils spéciaux. Ne retirez jamais ces protections. Seuls les techniciens Xerox peuvent intervenir dans ces zones.

Suède et Finlande

Luokitus on on tehty standardin EN 60825 mukaisesti Klassningen är gjord i enlighet med standarden EN 60825.

LUOKAN 1 LASERLAITE

KLASS 1 LASER APPARAT

VAROITUS!

Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjessa mainitulla tavalla saattaa alitstaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

VARNING!

Om Apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Avertissement (Laserturvallisuus)

Ne jamais utiliser l'imprimante ni effectuer d'opérations de maintenance lorsque le panneau protecteur de l'unité laser-scanner a été retiré. Bien qu'il soit invisible, le faisceau réfléchi est dangereux pour les yeux.

Produit laser de classe 1

Class 1 laser product

Luokan 1 laserlaite

Klass 1 laswer apparat

Allonpituus 770-795 nm

Teho 0.40mw +/-0.04 mw

Ozone

En fonctionnement normal, l'imprimante Xerox DocuPrint P8ex produit de l'ozone. Bien que ceci ne représente aucun danger pour l'utilisateur, il est conseillé d'installer la machine dans une pièce bien ventilée.

Pour plus d'informations sur l'ozone, demandez notre publication numéro 600E74140 au 1-800-828-6571.

Electricité

Respectez toujours les consignes suivantes :

- Utilisez uniquement le cordon d'alimentation fourni avec l'imprimante Xerox DocuPrint P8ex.
- N'utilisez pas d'adaptateur pour brancher l'imprimante sur une prise secteur sans borne de terre.
- Branchez le cordon d'alimentation directement sur une prise secteur correctement reliée à la terre. N'utilisez pas de rallonge. En cas de doute sur la prise, consultez un électricien.
- Ce matériel est doté d'une prise à trois fils avec borne de mise à la terre. Pour des raisons de sécurité, elle ne peut être branchée que sur une prise secteur du même type. Si vous ne parvenez pas à brancher l'imprimante sur la prise secteur, faites-la changer par un électricien qualifié afin d'éviter tout accident. N'utilisez jamais d'adaptateur avec borne de terre pour brancher l'imprimante sur une prise secteur non reliée à la terre.
- L'imprimante doit être alimentée par un courant conforme aux caractéristiques indiquées sur cette dernière. En cas de doute, consultez votre compagnie d'électricité.
- L'imprimante comprend un dispositif d'économie d'énergie permettant de réduire sa consommation électrique lorsqu'elle est inactive. Vous pouvez la laisser sous tension en permanence.

- Installez la Xerox DocuPrint P8ex de sorte que personne ne marche sur le cordon d'alimentation. Vous éliminerez ainsi les risques de chute.
- Ne posez rien sur le cordon d'alimentation.
- Ne placez jamais l'imprimante sur une table ou un chariot instable. Sa chute pourrait causer d'importantes détériorations et blesser les personnes à proximité.
- Ne contournez ni désactivez jamais les dispositifs de sécurité électriques ou mécaniques.
- Ne bouchez jamais les fentes d'aération. Elles empêchent les surchauffes.
- N'introduisez aucun objet dans les fentes d'aération et autres ouvertures de la Xerox DocuPrint P8ex. Toute rupture de contact ou mise en contact avec un point sous tension peut provoquer une décharge électrique ou un incendie.
- Ne démontez jamais les panneaux et plaques de protection dont le retrait nécessite des outils spéciaux, à moins que cette opération soit explicitement recommandée dans un kit de maintenance approuvé par Xerox.
- Ne contournez jamais les dispositifs de sécurité. L'imprimante a été conçue de sorte que l'utilisateur ne puisse pas accéder aux zones dangereuses. Les panneaux, plaques de protection et dispositifs de sécurité ont pour but d'empêcher le fonctionnement du matériel lorsque les panneaux sont ouverts.
- Avant de nettoyer l'imprimante, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur. Utilisez toujours les produits recommandés pour cette imprimante. L'utilisation d'autres produits peut nuire au bon fonctionnement du matériel et s'avérer dangereuse.

- N'utilisez pas de produits en bombe ou vaporisateur pour nettoyer l'imprimante. Suivez les instructions fournies dans la documentation.
- N'utilisez jamais les consommables ni les produits d'entretien à d'autres fins que celles recommandées. Conservez les consommables et autres produits hors de portée des enfants.
- Evitez d'exposer la cartouche d'impression à la lumière pendant des périodes prolongées.
- Ne touchez pas le photorécepteur. Toute tache ou rayure peut réduire sa durée de vie et altérer la qualité d'impression.
- Ne touchez rien dans la zone du module four située juste derrière la sortie papier. Vous pourriez vous brûler.
- N'utilisez pas l'imprimante à l'extérieur ni près d'une source d'eau ou dans un endroit mouillé.
- Dans les cas suivants, mettez l'imprimante hors tension immédiatement, débranchez le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un technicien Xerox.
 - L'imprimante émet des odeurs ou des bruits inhabituels.
 - Le cordon d'alimentation est endommagé ou usé.
 - Du liquide s'est répandu dans l'imprimante.
 - Une partie de l'imprimante est endommagée.
 - L'imprimante reçoit de l'eau.

Interférences radio

La marque CE figurant sur ce matériel symbolise la déclaration de conformité Xerox Limited aux directives de l'Union européenne entrées en vigueur aux dates indiquées ci-après.

1^{er} janvier 1995 : Directive du Conseil numéro 73/23/EEC modifiée par la Directive du Conseil numéro 93/68/EEC et concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives au matériel électrique à basse tension.

1^{er} janvier 1996 : Directive du Conseil numéro 89/336/EEC concernant le rapprochement des législations des Etats membres relatives à la compatibilité électromagnétique.

Ce matériel a été contrôlé et satisfait aux limites imposées pour les dispositifs numériques de classe B. Ces limites sont destinées à assurer une protection raisonnable contre les interférences dans un environnement résidentiel. Ce matériel génère, utilise et émet de l'énergie radioélectrique. S'il n'est pas installé ni utilisé conformément aux instructions de ce manuel, il peut provoquer de nombreuses interférences dans les communications radio. En tout état de cause, le respect de ces instructions ne garantit aucunement l'absence d'interférences. Si ce matériel brouille la réception d'émissions de radio ou de télévision - il suffit pour le vérifier d'allumer et d'éteindre successivement l'appareil - nous conseillons les mesures suivantes :

- Déplacer ou réorienter l'antenne réceptrice.
- Eloigner le matériel du récepteur.
- Brancher le matériel sur un circuit autre que celui utilisé pour le récepteur.
- Consulter le vendeur ou un technicien de radio-télévision expérimenté.

Pour obtenir la déclaration complète définissant les directives et les normes mentionnées dans ce document, contactez votre interlocuteur Xerox ou :

Xerox Limited Product Safety,
Xerox Limited Technical Centre,
PO Box 17,
Bessemer Road,
Welwyn Garden City,
Herts AL7 1HE, Angleterre



Ce système est conforme à des réglementations très strictes en matière de sécurité et d'interférences radio. Toute modification non autorisée, y compris par ajout de nouvelles fonctions et raccordement de dispositifs externes, peut annuler cette conformité. Pour obtenir la liste des accessoires approuvés, contactez votre interlocuteur Xerox.

Pour pouvoir employer ce matériel à proximité d'équipement industriel, scientifique ou médical (ISM), il peut être nécessaire d'atténuer les radiations externes de cet équipement ou de prendre des mesures spéciales.

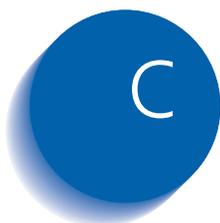
Utilisation de l'imprimante

L'imprimante Xerox DocuPrint P8ex et ses consommables sont conformes à des normes très strictes imposant le contrôle et l'homologation de ces produits par un organisme de sécurité ainsi que leur conformité aux normes relatives à l'environnement.

Pour utiliser votre imprimante Xerox DocuPrint P8ex en toute sécurité, observez les règles suivantes.

- Si l'imprimante n'est pas correctement reliée à la terre, vous risquez de subir des décharges électriques.
- Respectez les avertissements et instructions figurant sur l'imprimante et dans la documentation qui l'accompagne.
- Installez l'imprimante sur une surface dure (pas de moquette épaisse) et pouvant supporter son poids.
- Installez l'imprimante dans une zone suffisamment ventilée et offrant l'espace nécessaire pour effectuer les interventions de maintenance dans de bonnes conditions.
- N'installez pas l'imprimante près d'un radiateur ni de toute autre source de chaleur.
- N'obstruez pas les fentes d'aération. Elles empêchent les surchauffes.
- N'introduisez pas d'objets dans les fentes d'aération.

- Limitez-vous aux opérations de maintenance décrites dans la documentation accompagnant l'imprimante.
- Utilisez uniquement les consommables et produits d'entretien recommandés pour la Xerox DocuPrint P8ex. L'utilisation de produits non adaptés risque de nuire au bon fonctionnement de l'imprimante et peut s'avérer dangereuse.
- Ne retirez pas les panneaux ni les plaques de protection fixés à l'aide de vis.
- Si l'imprimante émet des odeurs ou des bruits inhabituels, débranchez immédiatement le cordon d'alimentation de la prise secteur et contactez un technicien Xerox.



Certifications

<i>Normes de qualité</i>	C-2
<i>Energy Star</i>	C-3

Normes de qualité

L'imprimante Xerox DocuPrint P8ex est certifiée conforme à la norme EN60950 et a été conçue selon le système de qualité BS5750 approuvé par la British Standards Institution.

Ce matériel a également été certifié par des organismes de divers pays selon les normes applicables.

Energy Star

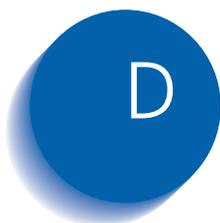


Cette imprimante est dotée d'une technologie évoluée permettant de réduire sa consommation électrique pendant les périodes d'inactivité.

Lorsque l'imprimante n'a pas reçu de données depuis un certain temps, le mode Economie d'énergie est activé automatiquement.

Le logo Energy Star n'implique aucune certification de produit ni de service par l'organisme EPA.

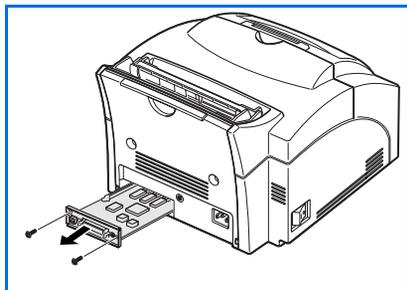




Ajout de mémoire

<i>Installation d'un module SIMM</i>	<i>D-2</i>
<i>Retrait d'un module SIMM</i>	<i>D-3</i>

Installation d'un module SIMM

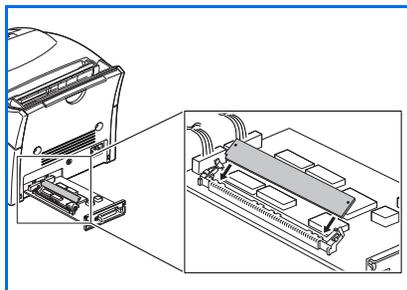


1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles à l'arrière de l'imprimante.

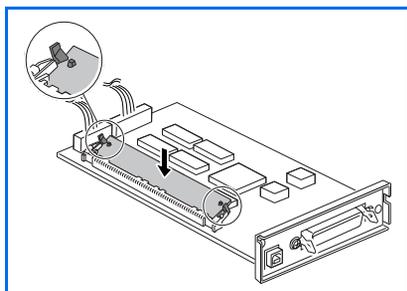
2 Retirez les deux vis de la carte contrôleur et sortez-la.



Attention : ne déconnectez pas les deux câbles qui relient la carte à l'intérieur de l'imprimante.



3 Tenez le module SIMM côté broches en bas. Insérez-le dans le connecteur de la carte contrôleur de sorte qu'ils forment un angle de 70 degrés.

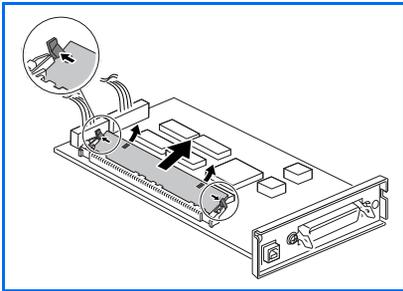
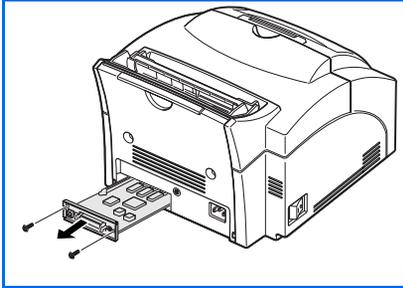


4 Faites pivoter le module jusqu'à ce qu'il s'enclenche. Assurez-vous que les deux fixations métalliques du connecteur sont en position verrouillée et que les deux onglets sont bien insérés dans les trous correspondants du module SIMM.

5 Réinsérez la carte contrôleur et fixez-la à l'aide des deux vis retirées à l'étape 2.

6 Branchez les câbles et le cordon d'alimentation, puis mettez l'imprimante sous tension.

Retrait d'un module SIMM



1 Mettez l'imprimante hors tension, débranchez le cordon d'alimentation et déconnectez tous les câbles du panneau arrière.

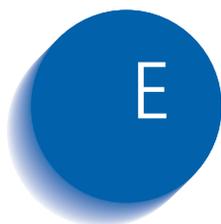
2 Retirez les deux vis de la carte contrôleur et sortez-la sans déconnecter les câbles.

3 Ecartez les fixations à chaque extrémité du connecteur et sortez le module en tirant dans le sens indiqué ci-contre.

4 Réinsérez la carte contrôleur et fixez-la à l'aide des vis retirées à l'étape 2.

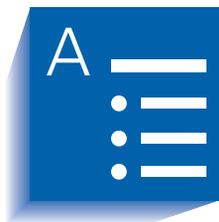
5 Branchez les câbles et le cordon d'alimentation, puis mettez l'imprimante sous tension.





Codes de langue

Code	Langue
BG	Bulgare
CS	Tchèque
DA	Danois
DE	Allemand
EL	Grec
EN	Anglais
ES	Espagnol
ET	Estonien
FI	Finnois
FR	Français
HU	Hongrois
IT	Italien
LT	Lituanien
LV	Letton
NL	Hollandais
NO	Norvégien
PL	Polonais
PT	Portugais
RO	Roumain
RU	Russe
SH	Croate
SK	Slovaque
SL	Slovène
SV	Suédois
TR	Turc
ZH	Chinois



Index

A

Adobe Acrobat Reader • 2-2

B

Bac d'alimentation universel
emplacement • 1-3
utilisation • 3-4 → 3-5

Bac récepteur
emplacement • 1-3

C

Caractéristiques
techniques • A-2 → A-3

Cartouche d'impression
emplacement • 1-3
remplacement • 5-4 → 5-5

CD-ROM • 1-6, 2-2

Connecteur pour cordon
d'alimentation
emplacement • 1-4

Consignes de
sécurité • B-1 → B-12

Contrôleur d'état • 2-2, 4-10
installation
Windows NT 4.0 • 2-3
Windows 3.1x • 2-3
Windows 95/98 • 2-3

D

Départ manuel
emplacement • 1-3
utilisation • 3-6

Documentation et logiciels • 1-6

E

Enveloppes
chargement • 3-8
formats et capacités • 3-2
voir aussi Supports

Étiquettes
formats et capacités • 3-2
voir aussi Supports

Extension du bac d'alimentation
universel
emplacement • 1-3

Extension du bac récepteur
emplacement • 1-3

G

Gestionnaires d'impression
PCL 5e • 2-2
PCL 6 • 2-2

Gestionnaires PCL
configuration • 4-3 → 4-5

Guides papier

- emplacement • 1-3
- utilisation • 3-5

I

Impression

- procédure générale • 4-2

Interrupteur Marche/Arrêt

- emplacement • 1-4

M

Mémoire

- installation d'un module SIMM • D-2

Module SIMM

- installation • D-2
- retrait • D-3

N

Nettoyage de l'imprimante • 5-2 → 5-3

- intérieur • 5-3
- surfaces externes • 5-2

P

Panneau avant • 1-3

Panneau de commande

- emplacement • 1-3

Panneau de commande à distance • 2-2

- installation
 - Windows NT 4.0 • 2-3
 - Windows 95/98 • 2-3
 - Windows 3.1x • 2-3

Panneau de commande à distance (RCP)

- utilisation • 4-6 → 4-9
 - onglet A PROPOS • 4-9
 - onglet CONFIGURATION POLICE • 4-8
 - onglet IMPRIMANTE • 4-7
 - onglet MISE EN PAGE • 4-7
 - onglet QUALITE • 4-9
 - onglet TEST • 4-9

Papier

- formats et capacités • 3-2
- voir aussi Supports

Plateau récepteur

- emplacement • 1-3
- utilisation • 3-7

Port parallèle

- emplacement • 1-4

Port USB

- emplacement • 1-4

R

RCP

- voir Panneau de commande à distance

Résolution des incidents

- problèmes de qualité d'impression • 6-6 → 6-7
- problèmes d'impression • 6-2 → 6-5

Résolution d'impression • 1-5

S

Supports

- cartonnés, formats et capacités • 3-2
- chargement • 3-4 → 3-8
- formats et capacités • 3-2
- recommandations • 3-3

T

Transparents

- formats et capacités • 3-2
- voir aussi Supports

V

Vitesse d'impression • 1-5

W

Windows NT 4.0

- installation de Xerox Font Manager • 2-4
- installation des utilitaires d'impression • 2-3

Windows 3.1x

- installation de Xerox Font Manager • 2-4
- installation des utilitaires d'impression • 2-3

Windows 95/98

- installation de Xerox Font Manager • 2-4
- installation des utilitaires d'impression • 2-3

X

Xerox Font Manager • 2-2, 4-10

- installation
 - Windows NT 4.0 • 2-4
 - Windows 3.1x • 2-4
 - Windows 95/98 • 2-4